

Pactes de mariatge de pourouch  
et cabissole

Comme ainsin soit que mariatge soict este  
traite et en face de sainte mere eglise solempnise  
despuis le dimanche gras dernier (*18 février*) sans q(ue)  
les pactes de mariatge soient este rediges [par]  
escript entre **pie(rre) pourouch filz** a feu **benoit**  
d( )une( ) [par]t et **anne cabyssolle filhe** de( ) **jehan**  
**cabissol plus jeune** du lieu **de vaquie** et  
q(ue) par leursd(its) pactes icell(ui) jehan pere eust

.....  
158

[pro]mis et constituee en doayre a( )sad(ite) fille ung lict  
garny de coyttte coyssin munye de plume  
quatre linseulz et une couverte blanche le( )tout  
bon et suffizant et la somme de quarante  
livres t(ournois) une robe drab noir de paisant  
et une de blanquat lesquelz pactes a( )p(rese)nt ilz  
ont volleu f(air)e rediger par escript comme  
censuict or est il que aujourd( )huy **vingt**  
**cinquie(me) de febvrier** <sup>^o</sup> au lieu de **monjoyre** dans  
ma bottique regnant louys etc par devant  
moy not(aire) et tesmoingz bas nommes co(n)stitue  
en personne led(it) jehan cabissol pere de  
lad(ite) anne cabissolle a( )p(rese)nt femme dud(it) pouro(u)ch  
[co]m(m)e dict est lequel de gre a co(n)stitue  
en dot a( )lad(ite) anne sa filhe et pourouch  
son mary ung lict garny de coyttte coyssin  
muny de plume asouffizant une couverte  
blanche delhors couverte [co]mmune quatre linseulz  
de toelle [co]mune payables le( )jour de nopces  
une robe drab de paisant toucte en noir  
et une au(tr)e drab blanquat ta(i)lhees et co(u)sues  
aussy payables scavoyr la noire le jour  
des nopces et celle de blanquat entre icy  
la [pro]chaine feste de la magdalle(ne) ensemble  
la somme de quarante livres aussy payables  
aud(it) jour de( )la magdalle(ne) de quoy led(it)  
pourouch [con]fesse avoyr receu led(it) coyssin  
<sup>^o</sup> **mil six cens vingt quatre** -----

.....  
ensemble une coyttte vielhe et quelque  
peu de plume po(u)r d icelles c( )en( )servir jusques

aud(it) jour de la magdal(aïne) auquel jour led(it)  
cabissol [pro]met luy payer et desliver  
la neufve avec la plume asouffisent et led(it)  
linseul q(ue) luy reste avec la coverte et sera  
sera tenu led(it) pourouch fere l( )entiere recog(noissan)ce  
ayant le tout receu avec l( )augment desd(ites)  
quarante livres suyvant la costume du  
p(rese)nt pays suyvant laquelle lesd(ites) [par]ties  
ont faict ce mariatge et pour ce dessus  
tenir et garder [par]ties ont obliges leurs  
biens mesmes led(it) cabissol pere po(u)r le pay(men)t  
de ce dessus au c(om)me susd(it) q(u'i)l( )soubmet  
aulx rigueurs de( )justice ainsin l( )a jure  
presens jehan roq(uet)te filz a feu pie(rre) pie(rre) darus  
anthoine pourouch et guill(aum)e borderia soubz(sig)ne  
les au(tr)es ny lesd(ites) [par]ties ne( )scachant et  
moy

G. Borderia

Hugonenc